

Votre # de commande: 402056145 Votre # du projet: RA19-901-1

Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # Bordereau: 965020

Attention: Kevin Randall

SANEXEN SERVICES ENV. INC. 9935, rue de Châteauneuf Entrée 1 - Bureau 200 BROSSARD, QC Canada J4Z 3V4

Date du rapport: 2019/06/25

Rapport: R2450522 Version: 1 - Finale

CERTIFICAT D'ANALYSES

DE DOSSIER LAB BV: B923898 Reçu: 2019/06/13, 14:00

Matrice: Eau Usée

Nombre d'échantillons reçus: 1

| • | | Date de l' | Date | | |
|--|----------|------------|------------|------------------------|----------------------|
| Analyses | Quantité | extraction | Analysé | Méthode de laboratoire | Référence Primaire |
| Composés organiques volatils | 1 | N/A | 2019/06/15 | STL SOP-00145 | MA.400–COV 2.0 R4 m |
| Anions | 1 | N/A | 2019/06/20 | STL SOP-00014 | MA.300-lons 1.3 R3 m |
| Demande biochimique en oxygène (5 jours) (3) | 1 | 2019/06/14 | 2019/06/19 | STL SOP-00008 | MA315-DBO 1.1 R3 m |
| Hydrocarbures pétroliers (C10-C50) | 1 | 2019/06/19 | 2019/06/21 | STL SOP-00173 | MA.400-HYD. 1.1 R3 m |
| Demande chimique en oxygène | 1 | 2019/06/18 | 2019/06/18 | STL SOP-00009 | MA315-DCO 1.1 R4 m |
| Coliformes fécaux (1) | 1 | N/A | 2019/06/14 | STL SOP-00189 | MA700-FEC.EC1.0 R5m |
| Fluorures | 1 | N/A | 2019/06/21 | STL SOP-00038 | SM 23 4500-F m |
| Matières en suspension | 1 | 2019/06/19 | 2019/06/19 | STL SOP-00015 | MA.104-S.S. 2.0 m |
| Métaux extractibles totaux par ICP | 1 | 2019/06/17 | 2019/06/18 | STL SOP-00006 | MA.200-Mét. 1.2 R5 m |
| Huiles et graisses minérales | 1 | 2019/06/17 | 2019/06/19 | STL SOP-00175 | MA.415-HGT 2.0 R1 m |
| Huiles et graisses totales | 1 | 2019/06/17 | 2019/06/18 | STL SOP-00175 | MA.415-HGT 2.0 R1 m |
| Hydrocarbures aromatiques polycycliques | 1 | 2019/06/19 | 2019/06/21 | STL SOP-00177 | MA.400-HAP 1.1 R5 m |
| рН | 1 | N/A | 2019/06/17 | STL SOP-00038 | MA.100-pH 1.1 R3 m |
| Phosphore total | 1 | N/A | 2019/06/17 | STL SOP-00006 | MA.200-Mét. 1.2 R5 m |
| Sulfures (exprimés en S2-) (2) | 1 | 2019/06/18 | 2019/06/18 | QUE SOP-00107 | MA. 300 – S 1.2 R3 m |

Remarques:

Laboratoires Bureau Veritas sont certifiés ISO/IEC 17025 pour certains paramètres précis des portées d'accréditation. Sauf indication contraire, les méthodes d'analyses utilisées par Labs BV s'inspirent des méthodes de référence d'organismes provinciaux, fédéraux et américains, tels que le CCME, le MELCC, l'EPA et l'APHA.

Toutes les analyses présentées ont été réalisées conformément aux procédures et aux pratiques relatives à la méthodologie, à l'assurance qualité et au contrôle de la qualité généralement appliqués par les employés de Labs BV (sauf s'il en a été convenu autrement par écrit entre le client et Labs BV). Toutes les données de laboratoire rencontrent les contrôles statistiques et respectent tous les critères de CQ et les critères de performance des méthodes, sauf s'il en a été signalé autrement. Tous les blancs de méthode sont rapportés, toutefois, les données des échantillons correspondants ne sont pas corrigées pour la valeur du blanc, sauf indication contraire. Le cas échéant, sauf indication contraire, l'incertitude de mesure n'a pas été prise en considération lors de la déclaration de la conformité à la norme de référence.

Les responsabilités de Labs BV sont restreintes au coût réel de l'analyse, sauf s'il en a été convenu autrement par écrit. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite. Le client a fait appel à Labs BV pour l'analyse de ses échantillons conformément aux méthodes de référence mentionnées dans ce rapport. L'interprétation et l'utilisation des résultats sont sous l'entière responsabilité du client et ne font pas partie des services offerts par Labs BV, sauf si convenu autrement par écrit. Labs BV ne peut pas garantir l'exactitude des résultats qui dépendent des renseignements fournis par le client ou son



Votre # de commande: 402056145 Votre # du projet: RA19-901-1

Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # Bordereau: 965020

Attention: Kevin Randall

SANEXEN SERVICES ENV. INC. 9935, rue de Châteauneuf Entrée 1 - Bureau 200 BROSSARD, QC Canada J4Z 3V4

Date du rapport: 2019/06/25

Rapport: R2450522 Version: 1 - Finale

CERTIFICAT D'ANALYSES

DE DOSSIER LAB BV: B923898 Reçu: 2019/06/13, 14:00

représentant.

Les résultats des échantillons solides, sauf les biotes, sont rapportés en fonction de la masse sèche, sauf indication contraire. Les analyses organiques ne sont pas corrigées en fonction de la récupération, sauf pour les méthodes de dilution isotopique.

Les résultats s'appliquent seulement aux échantillons analysés. Si l'échantillonnage n'est pas effectué par Labs BV, les résultats se rapportent aux échantillons fournis pour analyse.

Le présent rapport ne doit pas être reproduit, sinon dans son intégralité, sans le consentement écrit du laboratoire.

Lorsque la méthode de référence comprend un suffixe « m », cela signifie que la méthode d'analyse du laboratoire contient des modifications validées et appliquées afin d'améliorer la performance de la méthode de référence.

Notez: Les données brutes sont utilisées pour le calcul du RPD (% d'écart relatif). L'arrondissement des résultats finaux peut expliquer la variation apparente.

- (1) Cette analyse a été effectuée par Lab BV Microbiologie-Montréal
- (2) Cette analyse a été effectuée par Lab BV Québec
- (3) Veuillez noter qu'advenant l'impossibilité de débuter une analyse de demande biochimique en oxygène (DBO) à l'intérieur des 48 heures du délai de conservation (d'un échantillon conservé à 4°C), l'échantillon sera congelé, à moins d'une indication contraire d'une règlementation spécifique, afin de prolonger son délai de conservation à 180 jours.

Note : Les paramètres inclus dans le présent certificat sont accrédités par le MELCC, à moins d'indication contraire.

clé de cryptage

Veuillez adresser toute question concernant ce certificat d'analyse à votre chargé(e) de projets Kathie Quevillon, B.Sc., Chimiste, Chargée de projets Courriel: Kathie.QUEVILLON@bvlabs.com
Téléphone (514)448-9001 Ext:7066281

Ce rapport a été produit et distribué en utilisant une procédure automatisée sécuritaire.

Lab BV a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les «signataires» requis, conformément à la section 5.10.2 de la norme ISO/CEI 17025:2005(E). Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.



Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

HAP PAR GCMS (EAU USÉE)

| ID Lab BV | | GO0419 | | |
|--|---------|-----------------|------|---------|
| Date d'échantillonnage | | 2019/06/12 | | |
| # Bordereau | | 965020 | | |
| | Unités | EFFLUENT-190612 | LDR | Lot CQ |
| НАР | | | | |
| Acénaphtène | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Anthracène | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Benzo(a)anthracène | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Benzo(b)fluoranthène † | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Benzo(j)fluoranthène † | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Benzo(k)fluoranthène † | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Benzo(a)pyrène | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Chrysène | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Dibenzo(a,h)anthracène | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Fluoranthène | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Fluorène | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Indéno(1,2,3-cd)pyrène | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Naphtalène | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Phénanthrène | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Pyrène | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Benzo(ghi)pérylène | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Dibenzo(a,i)pyrène | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Benzo(e)pyrène | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| HAP cancérigènes totaux (CMM) † | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| HAP non-cancérigènes totaux (CMM) † | ug/L | <0.10 | 0.10 | 2000771 |
| Récupération des Surrogates (%) | • | | | |
| D10-Anthracène | % | 95 | | 2000771 |
| D12-Benzo(a)pyrène | % | 104 | | 2000771 |
| D14-Terphenyl | % | 99 | | 2000771 |
| D8-Acenaphthylene | % | 79 | | 2000771 |
| D8-Naphtalène | % | 83 | | 2000771 |
| LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité | • | | • | |
| † Accréditation non existante pour ce pa | ramètre | | | |
| | | | | |



Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

HYDROCARBURES PAR GCFID (EAU USÉE)

| ID Lab BV | | GO0419 | | | | | |
|--|--------|-----------------|-----|---------|--|--|--|
| Date d'échantillonnage | | 2019/06/12 | | | | | |
| # Bordereau | | 965020 | | | | | |
| | Unités | EFFLUENT-190612 | LDR | Lot CQ | | | |
| HYDROCARBURES PÉTROLIERS | | | | | | | |
| Hydrocarbures pétroliers (C10-C50) | ug/L | <100 | 100 | 2000769 | | | |
| Récupération des Surrogates (%) | | | | | | | |
| 1-Chlorooctadécane | % | 79 | | 2000769 | | | |
| LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité | | | - | | | | |



SANEXEN SERVICES ENV. INC. Date du rapport: 2019/06/25 Votre # du projet: RA19-901-1

Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

COV PAR GC/MS (EAU USÉE)

| ID Lab BV | | G00419 | | |
|---------------------------------------|--------|-----------------|-----|---------|
| Date d'échantillonnage | | 2019/06/12 | | |
| # Bordereau | | 965020 | | |
| | Unités | EFFLUENT-190612 | LDR | Lot CQ |
| VOLATILS | | | | |
| Chlorure de vinyle (chloroéthène) | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Bromométhane † | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Chloroéthane † | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Trichlorofluorométhane † | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Dichloro-1,1 éthène | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Dichlorométhane | ug/L | <5.0 | 5.0 | 1999347 |
| Dichloro-1,2 éthène (trans) | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Dichloro-1,1 éthane | ug/L | <2.0 | 2.0 | 1999347 |
| Dichloro-1,2 éthène (cis) | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Chloroforme | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Trichloro-1,1,1 éthane | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Tétrachlorure de carbone | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Benzène | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Dichloro-1,2 éthane | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Trichloroéthène | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Dichloro-1,2 propane | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Bromodichlorométhane † | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Toluène | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Dichloro-1,3 propène (cis et trans) † | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Trichloro-1,1,2 éthane | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Dichloro-1,3 propane | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Tétrachloroéthène | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Dibromochlorométhane † | ug/L | <1.0 | 1.0 | 199934 |
| Dibromo-1,2 éthane † | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Chlorobenzène | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Éthylbenzène | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Xylènes (o,m,p) † | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Styrène | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Bromoforme † | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Tétrachloro-1,1,2,2 éthane | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Mésitylène † | ug/L | <1.0 | 1.0 | 199934 |
| Dichloro-1,3 benzène | ug/L | <1.0 | 1.0 | 199934 |
| Dichloro-1,4 benzène | ug/L | <1.0 | 1.0 | 199934 |
| Dichloro-1,2 benzène | ug/L | <1.0 | 1.0 | 199934 |
| LDR = Limite de détection rapportée | | | | |

Lot CQ = Lot contrôle qualité

† Accréditation non existante pour ce paramètre



Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

COV PAR GC/MS (EAU USÉE)

| ID Lab BV | | GO0419 | | |
|--------------------------------------|--------|-----------------|-----|---------|
| Date d'échantillonnage | | 2019/06/12 | | |
| # Bordereau | | 965020 | | |
| | Unités | EFFLUENT-190612 | LDR | Lot CQ |
| Hexachloroéthane † | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999347 |
| Récupération des Surrogates (%) | | | | |
| 4-Bromofluorobenzène | % | 104 | | 1999347 |
| D4-1,2-Dichloroéthane | % | 109 | | 1999347 |
| D8-Toluène | % | 94 | | 1999347 |
| I DR = Limite de détection rannortée | | • | | |

Lot CQ = Lot contrôle qualité

† Accréditation non existante pour ce paramètre



Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

MÉTAUX EXTRACTIBLES TOTAUX (EAU USÉE)

| ID Lab BV | | GO0419 | | |
|-------------------------------|--------|-----------------|------|---------|
| Date d'échantillonnage | | 2019/06/12 | | |
| # Bordereau | | 965020 | | |
| | Unités | EFFLUENT-190612 | LDR | Lot CQ |
| MÉTAUX | | | · | · |
| Aluminium (Al) | ug/L | 84 | 10 | 1999729 |
| Argent (Ag) | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999729 |
| Arsenic (As) | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999729 |
| Baryum (Ba) | ug/L | 46 | 2.0 | 1999729 |
| Bore (B) † | ug/L | 1100 | 50 | 1999729 |
| Cadmium (Cd) | ug/L | 0.47 | 0.20 | 1999729 |
| Chrome (Cr) | ug/L | <5.0 | 5.0 | 1999729 |
| Cobalt (Co) | ug/L | <1.0 | 1.0 | 1999729 |
| Cuivre (Cu) | ug/L | 2.0 | 1.0 | 1999729 |
| Etain (Sn) | ug/L | <2.0 | 2.0 | 1999729 |
| Fer (Fe) | ug/L | 110 | 60 | 1999729 |
| Manganèse (Mn) | ug/L | 15 | 1.0 | 1999729 |
| Mercure (Hg) | ug/L | <0.10 | 0.10 | 1999729 |
| Molybdène (Mo) | ug/L | 5.8 | 1.0 | 1999729 |
| Nickel (Ni) | ug/L | 2.7 | 2.0 | 1999729 |
| Phosphore total | ug/L | 14 | 10 | 1999729 |
| Plomb (Pb) | ug/L | 0.58 | 0.50 | 1999729 |
| Sélénium (Se) | ug/L | <3.0 | 3.0 | 1999729 |
| Sodium (Na) | ug/L | 140000 | 500 | 1999729 |
| Zinc (Zn) | ug/L | <7.0 | 7.0 | 1999729 |
| LDR = Limite de détection rap | portée | | | |
| | | | | |

Lot CQ = Lot contrôle qualité

† Paramètre non accrédité



Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU USÉE)

| ID Lab BV | | GO0419 | | |
|---------------------------------|--------|-----------------|-------|----------|
| Date d'échantillonnage | | 2019/06/12 | | |
| # Bordereau | | 965020 | | |
| | Unités | EFFLUENT-190612 | LDR | Lot CQ |
| CONVENTIONNELS | • | • | • | <u> </u> |
| DBO5 | mg/L | <4.0 | 4.0 | 1999168 |
| DCO | ug/L | 10000 | 10000 | 2000322 |
| Fluorure (F) | ug/L | 350 | 100 | 2001695 |
| рН | рН | 8.09 | N/A | 1999923 |
| Sulfures (exprimés en S2-) | ug/L | <20 | 20 | 2000354 |
| Bromure (Br-) | ug/L | <1000 | 1000 | 2001147 |
| Chlorures (CI) | ug/L | 53000 | 500 | 2001147 |
| Nitrate(N) et Nitrite(N) | ug/L | 370 | 200 | 2001147 |
| Sulfates (SO4) | ug/L | 350000 | 5000 | 2001147 |
| Matières en suspension (MES) | ug/L | 4000 | 2000 | 2000684 |
| LDR = Limite de détection rappo | rtée | | | |
| Lot CQ = Lot contrôle qualité | | | | |
| N/A = Non Applicable | | | | |



Date du rapport: 2019/06/25

SANEXEN SERVICES ENV. INC. Votre # du projet: RA19-901-1

Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

HYDROCARBURES LOURDS (EAU USÉE)

| ID Lab BV | | GO0419 | | | | | |
|-------------------------------------|--------|-----------------|------|---------|--|--|--|
| Date d'échantillonnage | | 2019/06/12 | | | | | |
| # Bordereau | | 965020 | | | | | |
| | Unités | EFFLUENT-190612 | LDR | Lot CQ | | | |
| HUILES ET GRAISSES | | | | | | | |
| Huiles et graisses minérales | ug/L | <3000 | 3000 | 1999759 | | | |
| Huiles et graisses totales | ug/L | <3000 | 3000 | 1999758 | | | |
| LDR = Limite de détection rapportée | | | | | | | |



Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

MICROBIOLOGIE (EAU USÉE)

| ID Lab BV | | GO0419 | | | | | | |
|-------------------------------------|-----------|-----------------|-----|---------|--|--|--|--|
| Date d'échantillonnage | | 2019/06/12 | | | | | | |
| # Bordereau | | 965020 | | | | | | |
| | Unités | EFFLUENT-190612 | LDR | Lot CQ | | | | |
| TESTS MICROBIOLOGIQUES | | | | | | | | |
| Coliformes fécaux | UFC/100ml | <10 | 10 | 1999442 | | | | |
| LDR = Limite de détection rapportée | | | | | | | | |
| Lot CQ = Lot contrôle qualité | | | | | | | | |



Dossier Lab BV: B923898 Date du rapport: 2019/06/25 SANEXEN SERVICES ENV. INC. Votre # du projet: RA19-901-1

Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

RÉSUMÉ D'ANALYSE

ID Lab BV: GO0419

Échantillonné: 2019/06/12

Identification client: EFFLUENT-190612
Matrice: Eau Usée

Envoyé: Reçu: 2019/06/13

| Description d'analyse | Instrument | AQ/CQ | Extrait | Date Analysé | Analyste |
|--|------------|---------|------------|--------------|----------------------|
| Composés organiques volatils | PT/MS | 1999347 | N/A | 2019/06/15 | Catherine Choinière |
| Anions | IC | 2001147 | N/A | 2019/06/20 | Veronic Beausejour |
| Demande biochimique en oxygène (5 jours) | DO | 1999168 | 2019/06/14 | 2019/06/19 | Zena Mouanda |
| Hydrocarbures pétroliers (C10-C50) | GC/FID | 2000769 | 2019/06/19 | 2019/06/21 | Myrva Gertilus |
| Demande chimique en oxygène | SPEC | 2000322 | 2019/06/18 | 2019/06/18 | Fatma Mint Dah |
| Coliformes fécaux | INC1 | 1999442 | N/A | 2019/06/14 | Muriel Ekue |
| Fluorures | AT | 2001695 | N/A | 2019/06/21 | Mario Roy |
| Matières en suspension | BAL | 2000684 | 2019/06/19 | 2019/06/19 | Saba Beheshtaein |
| Métaux extractibles totaux par ICP | ICP/MS | 1999729 | 2019/06/17 | 2019/06/18 | Jaime Garza |
| Huiles et graisses minérales | BAL/GRAV | 1999759 | 2019/06/17 | 2019/06/19 | Karen Kwong |
| Huiles et graisses totales | BAL/GRAV | 1999758 | 2019/06/17 | 2019/06/18 | Karen Kwong |
| Hydrocarbures aromatiques polycycliques | GC/MS | 2000771 | 2019/06/19 | 2019/06/21 | Justin Raiche-Moyyen |
| рН | AT | 1999923 | N/A | 2019/06/17 | Mario Roy |
| Sulfures (exprimés en S2-) | SPEC | 2000354 | 2019/06/18 | 2019/06/18 | Myriam Rochette |



Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

REMARQUES GÉNÉRALES

Demande biochimique en oxygène (5 jours): Afin de respecter le délai de conservation, l'échantillon a été congelé dès sa réception: GO0419

HAP PAR GCMS (EAU USÉE)

La somme des HAP cancérigènes comprend les 9 composés suivants tirés de la note G du nouveau règlement 2013-57 de la CMM: benzo(a) anthracène, benzo(b)fluoranthène, benzo(j)fluoranthène, benzo(k)fluoranthène, benzo(a)pyrène, chrysène, dibenzo(a,h)anthracène, dibenzo(a,i) pyrène et indéno(1,2,3-c,d)pyrène.

La somme des HAP non-cancérigènes comprend les 9 composés suivants tirés de la note H du nouveau règlement 2013-57 de la CMM: acénaphtène, anthracène, benzo(g,h,i)pérylène, benzo(e)pyrène, fluoranthène, fluorène, naphtalène, phénanthrène et pyrène.

Les résultats bruts non-arrondis sont utilisés dans le calcul des HAP totaux (CMM). Ce résultat total est alors arrondi à deux chiffres significatifs.

COV PAR GC/MS (EAU USÉE)

Noter que les résultats totaux sont arrondis à deux chiffres significatifs.

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU USÉE)

pH: Délai d'analyse non respecté.

Les limites de détections indiquées sont multipliées par les facteurs de dilution utilisés pour l'analyse des échantillons.

Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse



Dossier Lab BV: B923898 Date du rapport: 2019/06/25 SANEXEN SERVICES ENV. INC. Votre # du projet: RA19-901-1

Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

RAPPORT ASSURANCE QUALITÉ

| Lot AQ/CQ | Init | Type CQ | Groupe | Date Analysé | Valeur | % Réc | Unités |
|-----------|------|----------------------|-------------------------------------|--------------|--------|-------|--------------|
| 1999168 | ZM1 | MRC | DBO5 | 2019/06/19 | | 68 | % |
| 1999168 | ZM1 | Blanc fortifié | DBO5 | 2019/06/19 | | 102 | % |
| 1999168 | ZM1 | Blanc fortifié DUP | DBO5 | 2019/06/19 | | 101 | % |
| 1999168 | ZM1 | Blanc de méthode | DBO5 | 2019/06/19 | <2.0 | | mg/L |
| 1999168 | ZM1 | Blanc de méthode DUP | DBO5 | 2019/06/19 | <2.0 | | mg/L |
| 1999347 | CCH | Blanc fortifié | 4-Bromofluorobenzène | 2019/06/15 | | 104 | % |
| | | | D4-1,2-Dichloroéthane | 2019/06/15 | | 115 | % |
| | | | D8-Toluène | 2019/06/15 | | 94 | % |
| | | | Chlorure de vinyle (chloroéthène) | 2019/06/15 | | 67 | % |
| | | | Bromométhane | 2019/06/15 | | 76 | % |
| | | | Chloroéthane | 2019/06/15 | | 65 | % |
| | | | Trichlorofluorométhane | 2019/06/15 | | 78 | % |
| | | | Dichloro-1,1 éthène | 2019/06/15 | | 75 | % |
| | | | Dichlorométhane | 2019/06/15 | | 100 | % |
| | | | Dichloro-1,2 éthène (trans) | 2019/06/15 | | 83 | % |
| | | | Dichloro-1,1 éthane | 2019/06/15 | | 85 | % |
| | | | Dichloro-1,2 éthène (cis) | 2019/06/15 | | 85 | % |
| | | | Chloroforme | 2019/06/15 | | 85 | % |
| | | | Trichloro-1,1,1 éthane | 2019/06/15 | | 78 | % |
| | | | Tétrachlorure de carbone | 2019/06/15 | | 80 | % |
| | | | Benzène | 2019/06/15 | | 84 | % |
| | | | Dichloro-1,2 éthane | 2019/06/15 | | 92 | % |
| | | | Trichloroéthène | 2019/06/15 | | 83 | % |
| | | | Dichloro-1,2 propane | 2019/06/15 | | 88 | % |
| | | | Bromodichlorométhane | 2019/06/15 | | 94 | % |
| | | | Toluène | 2019/06/15 | | 77 | % |
| | | | Dichloro-1,3 propène (cis et trans) | 2019/06/15 | | 83 | % |
| | | | Trichloro-1,1,2 éthane | 2019/06/15 | | 88 | % |
| | | | Dichloro-1,3 propane | 2019/06/15 | | 87 | % |
| | | | Tétrachloroéthène | 2019/06/15 | | 87 | % |
| | | | Dibromochlorométhane | 2019/06/15 | | 92 | % |
| | | | Dibromo-1,2 éthane | 2019/06/15 | | 93 | % |
| | | | Chlorobenzène | 2019/06/15 | | 79 | % |
| | | | Éthylbenzène | 2019/06/15 | | 74 | % |
| | | | Xylènes (o,m,p) | 2019/06/15 | | 73 | % |
| | | | Styrène | 2019/06/15 | | 76 | % |
| | | | Bromoforme | 2019/06/15 | | 98 | % |
| | | | Tétrachloro-1,1,2,2 éthane | 2019/06/15 | | 96 | % |
| | | | Mésitylène | 2019/06/15 | | 72 | % |
| | | | Dichloro-1,3 benzène | 2019/06/15 | | 80 | % |
| | | | Dichloro-1,4 benzène | 2019/06/15 | | 80 | % |
| | | | Dichloro-1,2 benzène | 2019/06/15 | | 84 | % |
| | | | Hexachloroéthane | 2019/06/15 | | 91 | % |
| 1999347 | ССН | Blanc de méthode | 4-Bromofluorobenzène | 2019/06/15 | | 104 | % |
| | | | D4-1,2-Dichloroéthane | 2019/06/15 | | 113 | % |
| | | | D8-Toluène | 2019/06/15 | | 94 | % |
| | | | Chlorure de vinyle (chloroéthène) | 2019/06/15 | <1.0 | 5-7 | ug/L |
| | | | Bromométhane | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Chloroéthane | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Trichlorofluorométhane | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L ug/L |
| | | | Dichloro-1,1 éthène | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L ug/L |



Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

RAPPORT ASSURANCE QUALITÉ (SUITE)

| Lot AQ/CQ | Init | Type CQ | Groupe | Date Analysé | Valeur | % Réc | Unités |
|------------|------|------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------|----------|------------|
| v v | | ·· · | Dichlorométhane | 2019/06/15 | <5.0 | | ug/L |
| | | | Dichloro-1,2 éthène (trans) | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Dichloro-1,1 éthane | 2019/06/15 | <2.0 | | ug/L |
| | | | Dichloro-1,2 éthène (cis) | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Chloroforme | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Trichloro-1,1,1 éthane | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Tétrachlorure de carbone | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Benzène | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Dichloro-1,2 éthane | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Trichloroéthène | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Dichloro-1,2 propane | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Bromodichlorométhane | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Toluène | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Dichloro-1,3 propène (cis et trans) | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Trichloro-1,1,2 éthane | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Dichloro-1,3 propane | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Tétrachloroéthène | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Dibromochlorométhane | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Dibromo-1,2 éthane | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Chlorobenzène | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Éthylbenzène | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Xylènes (o,m,p) | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Styrène | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Bromoforme | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Tétrachloro-1,1,2,2 éthane | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Mésitylène | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Dichloro-1,3 benzène | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Dichloro-1,4 benzène | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Dichloro-1,2 benzène | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Hexachloroéthane | 2019/06/15 | <1.0 | | ug/L |
| 1999729 | JGZ | Blanc fortifié | Aluminium (Al) | 2019/06/18 | 1.0 | 91 | иg/ L % |
| 1333723 | 102 | bianc for time | Argent (Ag) | 2019/06/18 | | 88 | % |
| | | | Arsenic (As) | 2019/06/18 | | 92 | % % |
| | | | Baryum (Ba) | 2019/06/18 | | 92 87 | % % |
| | | | Bore (B) | 2019/06/18 | | 106 | % % |
| | | | | | | 88 | % % |
| | | | Cadmium (Cd) Chrome (Cr) | 2019/06/18 2019/06/18 | | 89 | % % |
| | | | • • | • • | | | |
| | | | Cobalt (Co) | 2019/06/18 2019/06/18 | | 86 | % |
| | | | Cuivre (Cu) | | | 88 | % |
| | | | Etain (Sn) | 2019/06/18 | | 95 | % |
| | | | Fer (Fe) | 2019/06/18 | | 90 | % |
| | | | Manganèse (Mn) | 2019/06/18 | | 91 | % |
| | | | Mercure (Hg) | 2019/06/18 | | 94 | % |
| | | | Molybdène (Mo) | 2019/06/18 | | 95 | % |
| | | | Nickel (Ni) | 2019/06/18 | | 88 | % |
| | | | Phosphore total | 2019/06/18 | | 88 | % |
| | | | Plomb (Pb) | 2019/06/18 | | 88 | % |
| | | | Sélénium (Se) | 2019/06/18 | | 92 | % |
| | | | Sodium (Na) | 2019/06/18 | | 92 | % |
| | | | Zinc (Zn) | 2019/06/18 | | 84 | % |
| 1999729 | JGZ | Blanc de méthode | Aluminium (Al) | 2019/06/18 | <10 | | ug/L |



Dossier Lab BV: B923898 Date du rapport: 2019/06/25 SANEXEN SERVICES ENV. INC. Votre # du projet: RA19-901-1

Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

RAPPORT ASSURANCE QUALITÉ (SUITE)

| Lot AQ/CQ | Init | Type CQ | Groupe | Date Analysé | Valeur | % Réc | Unités |
|-----------|------|--------------------|------------------------------------|--------------|-----------------------|-------|--------|
| | | | Argent (Ag) | 2019/06/18 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Arsenic (As) | 2019/06/18 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Baryum (Ba) | 2019/06/18 | <2.0 | | ug/L |
| | | | Bore (B) | 2019/06/18 | 52 <i>,</i> LDR=50 | | ug/L |
| | | | Cadmium (Cd) | 2019/06/18 | <0.20 | | ug/L |
| | | | Chrome (Cr) | 2019/06/18 | <5.0 | | ug/L |
| | | | Cobalt (Co) | 2019/06/18 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Cuivre (Cu) | 2019/06/18 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Etain (Sn) | 2019/06/18 | <2.0 | | ug/L |
| | | | Fer (Fe) | 2019/06/18 | <60 | | ug/L |
| | | | Manganèse (Mn) | 2019/06/18 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Mercure (Hg) | 2019/06/18 | <0.10 | | ug/L |
| | | | Molybdène (Mo) | 2019/06/18 | <1.0 | | ug/L |
| | | | Nickel (Ni) | 2019/06/18 | <2.0 | | ug/L |
| | | | Phosphore total | 2019/06/18 | <10 | | ug/L |
| | | | Plomb (Pb) | 2019/06/18 | <0.50 | | ug/L |
| | | | Sélénium (Se) | 2019/06/18 | <3.0 | | ug/L |
| | | | Sodium (Na) | 2019/06/18 | <500 | | ug/L |
| | | | Zinc (Zn) | 2019/06/18 | <7.0 | | ug/L |
| 1999758 | KKW | Blanc fortifié | Huiles et graisses totales | 2019/06/18 | | 102 | % |
| 1999758 | KKW | Blanc fortifié DUP | Huiles et graisses totales | 2019/06/18 | | 100 | % |
| 1999758 | KKW | Blanc de méthode | Huiles et graisses totales | 2019/06/18 | <3000 | | ug/L |
| 1999759 | KKW | Blanc fortifié | Huiles et graisses minérales | 2019/06/19 | | 88 | % |
| 1999759 | KKW | Blanc fortifié DUP | Huiles et graisses minérales | 2019/06/19 | | 83 | % |
| 1999759 | KKW | Blanc de méthode | Huiles et graisses minérales | 2019/06/19 | <3000 | | ug/L |
| 1999923 | MR4 | MRC | рН | 2019/06/17 | | 101 | % |
| 1999923 | MR4 | Blanc fortifié | рН | 2019/06/17 | | 101 | % |
| 2000322 | FMD | Blanc fortifié | DCO | 2019/06/18 | | 100 | % |
| 2000322 | FMD | Blanc fortifié DUP | DCO | 2019/06/18 | | 98 | % |
| 2000322 | FMD | Blanc de méthode | DCO | 2019/06/18 | <10000 | | ug/L |
| 2000354 | MRT | MRC | Sulfures (exprimés en S2-) | 2019/06/18 | | 110 | % |
| 2000354 | MRT | Blanc de méthode | Sulfures (exprimés en S2-) | 2019/06/18 | <20 | | ug/L |
| 2000684 | SBN | Blanc fortifié | Matières en suspension (MES) | 2019/06/19 | | 95 | % |
| 2000684 | SBN | Blanc de méthode | Matières en suspension (MES) | 2019/06/19 | <2000 | | ug/L |
| 2000769 | MG4 | Blanc fortifié | 1-Chlorooctadécane | 2019/06/19 | | 84 | % |
| | | | Hydrocarbures pétroliers (C10-C50) | 2019/06/19 | | 90 | % |
| 2000769 | MG4 | Blanc fortifié DUP | 1-Chlorooctadécane | 2019/06/19 | | 105 | % |
| | | | Hydrocarbures pétroliers (C10-C50) | 2019/06/19 | | 100 | % |
| 2000769 | MG4 | Blanc de méthode | 1-Chlorooctadécane | 2019/06/20 | | 79 | % |
| | | | Hydrocarbures pétroliers (C10-C50) | 2019/06/20 | <100 | | ug/L |
| 2000771 | JRM | Blanc fortifié | D10-Anthracène | 2019/06/20 | | 77 | % |
| | | | D12-Benzo(a)pyrène | 2019/06/20 | | 84 | % |
| | | | D14-Terphenyl | 2019/06/20 | | 88 | % |
| | | | D8-Acenaphthylene | 2019/06/20 | | 70 | % |
| | | | D8-Naphtalène | 2019/06/20 | | 68 | % |
| | | | Acénaphtène | 2019/06/20 | | 73 | % |
| | | | Anthracène | 2019/06/20 | | 80 | % |
| | | | Benzo(a)anthracène | 2019/06/20 | | 94 | % |
| | | | Benzo(b)fluoranthène | 2019/06/20 | | 98 | % |
| | | | Benzo(j)fluoranthène | 2019/06/20 | | 93 | % |



Dossier Lab BV: B923898 Date du rapport: 2019/06/25 SANEXEN SERVICES ENV. INC. Votre # du projet: RA19-901-1

Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

RAPPORT ASSURANCE QUALITÉ (SUITE)

| Lot AQ/CQ | Init | Type CQ | Groupe | Date Analysé | Valeur | % Réc | Unités |
|-----------|------|----------------------|--|--------------|----------------|-------|--------------|
| | | | Benzo(k)fluoranthène | 2019/06/20 | | 82 | % |
| | | | Benzo(a)pyrène | 2019/06/20 | | 88 | % |
| | | | Chrysène | 2019/06/20 | | 96 | % |
| | | | Dibenzo(a,h)anthracène | 2019/06/20 | | 94 | % |
| | | | Fluoranthène | 2019/06/20 | | 83 | % |
| | | | Fluorène | 2019/06/20 | | 76 | % |
| | | | Indéno(1,2,3-cd)pyrène | 2019/06/20 | | 91 | % |
| | | | Naphtalène | 2019/06/20 | | 67 | % |
| | | | Phénanthrène | 2019/06/20 | | 81 | % |
| | | | Pyrène | 2019/06/20 | | 85 | % |
| | | | Benzo(ghi)pérylène | 2019/06/20 | | 90 | % |
| | | | Dibenzo(a,i)pyrène | 2019/06/20 | | 96 | % |
| | | | Benzo(e)pyrène | 2019/06/20 | | 94 | % |
| 2000771 | JRM | Blanc de méthode | D10-Anthracène | 2019/06/20 | | 78 | % |
| | | | D12-Benzo(a)pyrène | 2019/06/20 | | 87 | % |
| | | | D14-Terphenyl | 2019/06/20 | | 87 | % |
| | | | D8-Acenaphthylene | 2019/06/20 | | 72 | % |
| | | | D8-Naphtalène | 2019/06/20 | | 78 | % |
| | | | Acénaphtène | 2019/06/20 | <0.10 | | ug/L |
| | | | Anthracène | 2019/06/20 | <0.10 | | ug/L |
| | | | Benzo(a)anthracène | 2019/06/20 | <0.10 | | ug/L |
| | | | Benzo(b)fluoranthène | 2019/06/20 | <0.10 | | ug/L |
| | | | Benzo(j)fluoranthène | 2019/06/20 | <0.10 | | ug/L |
| | | | Benzo(k)fluoranthène | 2019/06/20 | <0.10 | | ug/L |
| | | | Benzo(a)pyrène | 2019/06/20 | <0.10 | | ug/L |
| | | | Chrysène | 2019/06/20 | <0.10 | | ug/L |
| | | | Dibenzo(a,h)anthracène | 2019/06/20 | <0.10 | | ug/L |
| | | | Fluoranthène | 2019/06/20 | <0.10 | | ug/L |
| | | | Fluorène | 2019/06/20 | <0.10 | | ug/L ug/L |
| | | | Indéno(1,2,3-cd)pyrène | 2019/06/20 | <0.10 | | ug/L ug/L |
| | | | Naphtalène | 2019/06/20 | <0.10 | | ug/L ug/L |
| | | | Phénanthrène | | <0.10 | | |
| | | | | 2019/06/20 | | | ug/L |
| | | | Pyrène | 2019/06/20 | <0.10 <0.10 | | ug/L |
| | | | Benzo(ghi)pérylène Dibenzo(a,i)pyrène | 2019/06/20 | <0.10 | | ug/L |
| | | | | 2019/06/20 | | | ug/L |
| | | | Benzo(e)pyrène | 2019/06/20 | <0.10 | | ug/L |
| | | | HAP cancérigènes totaux (CMM) | 2019/06/20 | <0.10 | | ug/L |
| 2001147 | VD | Dlana fautifi f | HAP non-cancérigènes totaux (CMM) | 2019/06/20 | <0.10 | 105 | ug/L |
| 2001147 | VB | Blanc fortifié | Bromure (Br-) | 2019/06/20 | | 105 | % |
| | | | Chlorures (CI) | 2019/06/20 | | 103 | % |
| | | | Nitrate(N) et Nitrite(N) | 2019/06/20 | | 101 | % |
| 2001447 | \/D | Dlama da matela a da | Sulfates (SO4) | 2019/06/20 | 4100 | 105 | % |
| 2001147 | VB | Blanc de méthode | Bromure (Br-) | 2019/06/20 | <100 | | ug/L |
| | | | Chlorures (CI) | 2019/06/20 | <50 | | ug/L |
| | | | Nitrate(N) et Nitrite(N) | 2019/06/20 | <20 | | ug/L |
| 2004 557 | | 1400 | Sulfates (SO4) | 2019/06/20 | <500 | | ug/L |
| 2001695 | MR4 | MRC | Fluorure (F) | 2019/06/21 | | 93 | % |
| 2001695 | MR4 | Blanc fortifié | Fluorure (F) | 2019/06/21 | | 97 | % |



Date du rapport: 2019/06/25

SANEXEN SERVICES ENV. INC. Votre # du projet: RA19-901-1

Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

RAPPORT ASSURANCE QUALITÉ (SUITE)

| Lot AQ/CQ | Init | Type CQ | Groupe | Date Analysé | Valeur | % Réc | Unités |
|-----------|------|------------------|--------------|--------------|--------|-------|--------|
| 2001695 | MR4 | Blanc de méthode | Fluorure (F) | 2019/06/21 | <100 | | ug/L |

LDR = Limite de détection rapportée

MRC: Un échantillon de concentration connue préparé dans des conditions rigoureuses par un organisme externe. Utilisé pour vérifier la justesse de la méthode.

Blanc fortifié: Un blanc, d'une matrice exempte de contaminants, auquel a été ajouté une quantité connue d'analyte provenant généralement d'une deuxième source. Utilisé pour évaluer la précision de la méthode.

Blanc de méthode: Une partie aliquote de matrice pure soumise au même processus analytique que les échantillons, du prétraitement au dosage. Sert à évaluer toutes contaminations du laboratoire.

Surrogate: Composé se comportant de façon similaire aux composés analysés et ajouté à l'échantillon avant l'analyse. Sert à évaluer la qualité de l'extraction.

Réc = Récupération



Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

PAGE DES SIGNATURES DE VALIDATION

Les résultats analytiques ainsi que les données de contrôle-qualité contenus dans ce rapport furent vérifiés et validés par les personnes suivantes:



Abdeslam Siaida, B.Sc. Chimiste, Analyste II



Caroline Bougie, B.Sc. Chimiste



Frederic Arnau, B.Sc., Chimiste, Spécialiste Scientifique



Faouzi Sarsi, B. Sc. Chimiste, Analyste SR



Miryam Assayag, B.Sc. Chimiste



Mathieu Letourneau, B.Sc., Chimiste, Ste-Foy, Spécialiste scientifique



Ngoc-Thuy Do, B.Sc., Chimiste



Adresse du site: 950 CH. D'ANJOU BOUCHERVILLE

Votre # de commande: 402056145

PAGE DES SIGNATURES DE VALIDATION (SUITE)

Les résultats analytiques ainsi que les données de contrôle-qualité contenus dans ce rapport furent vérifiés et validés par les personnes suivantes:

Pouya Salehi

Lab BV a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les «signataires» requis, conformément à la section 5.10.2 de la norme ISO/CEI 17025:2005(E). Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.

From: Kathie Quevillon
Sent: 13 juin 2019 12:27
To: Maxime Fournier

Subject:TR : Oubli de numéro d'échantillonAttachments:effluent.pdf; bassin3.pdf; bassin2.pdf

Follow Up Flag: Follow up Flag Status: Flagged

Categories: Rush

De: Carmelo Sciacca

Envoyé: 13 juin 2019 12:26:47 (UTC-05:00) Est (É.-U. et Canada)

À: Kathie Quevillon

Objet : Oubli de numéro d'échantillon

Bonjour

Voici les numéros de la chaîne de traçabilité des échantillons envoyés ce matin.

Désolé du contretemps

Carmelo Sciacca

Superviseur de chantier | Environnement C 514 236 6407 | csciacca@sanexen.com

SANEXEN

SERVICES ENVIRONNEMENTAUX INC.

Centre opérationnel 9801, rue La Martinière

Montréal, Québec H1C 1Z3 Sans frais 1 800 263 7870

www.sanexen.com

SUIVEZ NOUS

 $\underline{Linked\ In}\ |\ \underline{Twitter}\ |\ \underline{Youtube}\ |\ \underline{Facebook}$

Avis de confidentialité

L'information contenue dans ce message électronique ainsi que dans les fichiers qui peuvent y être attachés est de nature confidentielle et destinée à l'usage exclusif du destinataire. Si ce message vous est parvenu par erreur ou que vous n'êtes pas le destinataire visé, vous êtes par la présente avisé que tout usage, copie ou distribution de l'information contenue dans ce message est strictement interdit et vous êtes prié d'en aviser l'expéditeur et de détruire ce message.

Confidentiality Notice

From: Kathie Quevillon
Sent: 13 juin 2019 12:27
To: Maxime Fournier

Subject:TR : Oubli de numéro d'échantillonAttachments:effluent.pdf; bassin3.pdf; bassin2.pdf

Follow Up Flag: Follow up Flag Status: Flagged

Categories: Rush

De: Carmelo Sciacca

Envoyé : 13 juin 2019 12:26:47 (UTC-05:00) Est (É.-U. et Canada)

À: Kathie Quevillon

Objet : Oubli de numéro d'échantillon

Bonjour

Voici les numéros de la chaîne de traçabilité des échantillons envoyés ce matin.

Désolé du contretemps

Carmelo Sciacca

Superviseur de chantier | Environnement C 514 236 6407 | csciacca@sanexen.com

SANEXEN

SERVICES ENVIRONNEMENTAUX INC.

Centre opérationnel 9801, rue La Martinière Montréal, Québec H1C 1Z3 Sans frais 1 800 263 7870

www.sanexen.com

SUIVEZ NOUS

 $\underline{Linked\ In}\ |\ \underline{Twitter}\ |\ \underline{Youtube}\ |\ \underline{Facebook}$

Avis de confidentialité

L'information contenue dans ce message électronique ainsi que dans les fichiers qui peuvent y être attachés est de nature confidentielle et destinée à l'usage exclusif du destinataire. Si ce message vous est parvenu par erreur ou que vous n'êtes pas le destinataire visé, vous êtes par la présente avisé que tout usage, copie ou distribution de l'information contenue dans ce message est strictement interdit et vous êtes prié d'en aviser l'expéditeur et de détruire ce message.

Confidentiality Notice

From: Kathie Quevillon
Sent: 13 juin 2019 12:27
To: Maxime Fournier

Subject:TR : Oubli de numéro d'échantillonAttachments:effluent.pdf; bassin3.pdf; bassin2.pdf

Follow Up Flag: Follow up Flag Status: Flagged

Categories: Rush

De: Carmelo Sciacca

Envoyé: 13 juin 2019 12:26:47 (UTC-05:00) Est (É.-U. et Canada)

À: Kathie Quevillon

Objet : Oubli de numéro d'échantillon

Bonjour

Voici les numéros de la chaîne de traçabilité des échantillons envoyés ce matin.

Désolé du contretemps

Carmelo Sciacca

Superviseur de chantier | Environnement C 514 236 6407 | csciacca@sanexen.com

SANEXEN

SERVICES ENVIRONNEMENTAUX INC.

Centre opérationnel 9801, rue La Martinière Montréal, Québec H1C 1Z3

Sans frais 1 800 263 7870 www.sanexen.com

SUIVEZ NOUS

 $\underline{Linked\ In}\ |\ \underline{Twitter}\ |\ \underline{Youtube}\ |\ \underline{Facebook}$

Avis de confidentialité

L'information contenue dans ce message électronique ainsi que dans les fichiers qui peuvent y être attachés est de nature confidentielle et destinée à l'usage exclusif du destinataire. Si ce message vous est parvenu par erreur ou que vous n'êtes pas le destinataire visé, vous êtes par la présente avisé que tout usage, copie ou distribution de l'information contenue dans ce message est strictement interdit et vous êtes prié d'en aviser l'expéditeur et de détruire ce message.

Confidentiality Notice

From: Kathie Quevillon
Sent: 13 juin 2019 12:27
To: Maxime Fournier

Subject:TR : Oubli de numéro d'échantillonAttachments:effluent.pdf; bassin3.pdf; bassin2.pdf

Follow Up Flag: Follow up Flag Status: Flagged

Categories: Rush

De: Carmelo Sciacca

Envoyé: 13 juin 2019 12:26:47 (UTC-05:00) Est (É.-U. et Canada)

À: Kathie Quevillon

Objet : Oubli de numéro d'échantillon

Bonjour

Voici les numéros de la chaîne de traçabilité des échantillons envoyés ce matin.

Désolé du contretemps

Carmelo Sciacca

Superviseur de chantier | Environnement C 514 236 6407 | csciacca@sanexen.com

SANEXEN

SERVICES ENVIRONNEMENTAUX INC.

Centre opérationnel 9801, rue La Martinière Montréal, Québec H1C 1Z3 Sans frais 1 800 263 7870

www.sanexen.com

SUIVEZ NOUS

 $\underline{Linked\ In}\ |\ \underline{Twitter}\ |\ \underline{Youtube}\ |\ \underline{Facebook}$

Avis de confidentialité

L'information contenue dans ce message électronique ainsi que dans les fichiers qui peuvent y être attachés est de nature confidentielle et destinée à l'usage exclusif du destinataire. Si ce message vous est parvenu par erreur ou que vous n'êtes pas le destinataire visé, vous êtes par la présente avisé que tout usage, copie ou distribution de l'information contenue dans ce message est strictement interdit et vous êtes prié d'en aviser l'expéditeur et de détruire ce message.

Confidentiality Notice



Maxxam = 889 Montée de Liesse, Wile St-Laurent (Québec) HAT 1P5 Téléphone (\$14) 448-9001 Téléphone (\$14) 448-9001 Téléphone (\$14) 448-9001 Téléphone (\$14) 658-5784 Téléphone (418) 658-5784

CHAINE DE RESPONSABILITÉ 965020

| Information facturation | | | | _ | оп гарр | ort | | _ | _ | \blacksquare | _ | | | Informat | tion pr | rojet | _ | | | | | Délai d | l'analyse requis |
|---|--|---------------------------------|-------------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------|------------------------|---------------|--|-------------------------------|--|---------|---|---------------|--------------|------------------|--------------|------|------------|---------------|----------|--------------------------------|
| SANEXENSERVES ENV on on VERONIQUE BOUCHER 9935 DE CHATEMINIQUE BROSSARD, DC. J4Z 3V4 450-466-2123 COMMON | | | | ada/l hor | | | | | | # Donate Commission 40 70 96 145 # Drojet RA19-901-1 Localisation du site 950 Ch. d. Aw. John # site BOUCHERVILLE Extransionner V. DUVAL Analyses requises | | | | | | | S jours régulier | | | | | | |
| Criteres/Reglement | applicable | | - | _ | | - | _ | - | _ | - | Analys | es requ | ises | _ | _ | _ | _ | المار | 7 | _ | # confe | | etal rapide: au faboratoire |
| Guide d'intervention(PSRTC) RMD (Mat. lixiviable) Qualité de l'eau de surface Dir. 019 (Minier) L' Souterraine (S) Surface (Sur) Lave (LN) Déchet liquide (DX.) (Sol) Boue (B) Sédiment (Sod) Solide (SL) tière résiduelle (MR) Autre : | r) rotable (P) Copta; j Ciment (Cim) | pe(C) Lixivist | | narts | N / O ediction oct in a | COVE FIBERIC | S RALD | Phenois 4MPCI GCANS CI | NOS NOS+NOS | X 1 D 108 | onductivité (1) Turbidaté (1) | obactoles PSFTCI - sols C4Co,O;OuSh,Mn,Mo,N,Ph,Zh | Promise | soon PURCS eaux soutembres In Tal Co.Co.Co.Co.Wh.Mc.N.Ph.So. | Useium D Cr6D | DBOSK MES DK | A CONTRACT ECONO | FLORENE SUIF | | ANY TOTAUX | Préser (A) | t intact | Températures gascières |
| Identification de l'échantillon | Date prélévement (AAAA/MM/JJ) | Heure prélèvement persons | Matrice | # conto | Filtratio | BTEXO | C10-CS H&G mir | No. | NO2 CI | 00 | PHYC | Metax e AgAnBh | 10 04 | Mean of ACBAÇA | Bore [] | ₹ 000 | Colf (tec | _ | | MET | Hetoge | | tions spéciales |
| | | | | | | 2 | X X | X | | X | X | | X | | | X | X | X | X | 4 | AI | Ag. | As Ba F |
| | | | | N | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | CH | 6 | Co Cu |
| | | | | - | | | | | | | | | | | | | | | | | 1. | WA | Mo, Na |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ha | . IVI V | |
| | | | | | | + | + | Н | | | | | | | | | | | | | Ha | mr 7 | 50,50 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Hg Pb, | Zn, | se, Sn |
| B923898_COC | | Kathie C | Jun-19 Quevillo | m | 164.00 | 0 | | | | | | | | \$ | | | | | | | Hg Pb, | Zn, | se, So |
| - | Į | Kathie C | Quevillo HIIIIIII 3898 | n IIII | | | | | | | | | | | | | | | | | Hg Pb, | Zn, | se, Sa |
| Nessalsi parı (Signature/ lettres moulées) DA | ITE: (AAAAMM/JJ) | Kathie C | Quevillo HIIIIIIII 3898 | n IIII | | | dure/ let | ges m | outlies () | | | 0 | | AAAA MA | W33 | | 1000 | 0 to 0 | онми | 0 | Hg Pb, | Zn, | Se, So |

STL FCD-00782/1

| | 1 | | |
|------------|---------|---------|--------|
| Ma | X | (a | m |
| V-0 405.00 | F. 5-19 | ge hore | 1415#1 |

2690 Avenue Daton, Quidec (Quidec) G1P 3S4

□ 889 Montier de Liesse. Wile St-Laurent (Québec) HaT 1PS Téléphone (\$14) 448-9001 Télécopieux (\$14) 448-9199 Telephone (418) 658-5784 Telecopieur (418) 658-6594 Telephone (418) 543-3788 Telecopieur (418) 543-8994

CHANE DE RESPONSABILITÉ 965020

737 Boul, Barette, Chicoutimi (Quebec) G7J 4C4 Page_de__ information facturation Information rapport Information projet Delai d'analyse requis XENT-AWISENY Compagnie SANTALA · soumetime 5 jours régulier ton de Communde 4070 76145 AMERICA OF ERAMAN V boucher 1-109-6143 # projet Délai rapide (Surcharges applicables CSCIRCG LOCATION OF SHEET STORY Sh (mime jour) 48h BOUCHERVILLE 24h # ste V. Dunn Couriet Echantillonneur: Oute requise: Critéres/Réglement applicable Analyses requises confirmation-détai rapide: Reserve by laborators Guide d'intervention(PSRTC) []ROEP -formulaire MODELCC requis Scale legal 2/0 RMD (Mat. lixiviable) CMM 2008-47 Températures des 0.60 OIN 0 Qualité de l'éau de surface COME glacieres Present Intac Dir. 019 (Minier) Autre ispécifiers F2-F4 C a 0 5 Eau: Soutemaine (S) Surface (Sur) Usee (EU) Potable (P) Captage (C) Lixiviat 08054 naturel (LN) Dechet liquide (DL)
Sol (Sol) Boue (B) Sediment (Sed) Solide (SL) Ciment (Cim) Hulle (H) Frottis (F) PH Conductivité NOS a Š Matière résiduelle (MR) Autre : (MC) 20 0 10.050 D SON 0 86 Réfrigérant présent O / N 0 Identification de l'échantillon prélévement prélévement (AAAA/MM/JJ): 9-9-1 MM; Matrice Ö Instructions speciales EFFLUENT-190612 NXIXIX 10 Dessaisi par: (Signature/ lettres moulées) DATE: (AAAA/MM/JJ) Heure (HH:MM) Reçu par (Signature/ lettres moulées) DATE: (AAAA/MM/JJ): Heure (HH.MM) I dosser Maxxam EROMOUF DIVEL 14430

Sauf accord contraine passé par écrit, les services compris dans cette chaîne de responsabilités sont soumis aux conditions générales standard de Maxxam. Par la signature de cette chaîne de responsabilités, vous confirmez que vous avez pris connaissance des conditions générales et que vous les acceptez telles qu'elles se présentent au http://maxxam.ca/fr/terms COC-1023 (11/2017)

From: Kathie Quevillon
Sent: 13 juin 2019 12:27
To: Maxime Fournier

Subject:TR : Oubli de numéro d'échantillonAttachments:effluent.pdf; bassin3.pdf; bassin2.pdf

Follow Up Flag: Follow up Flag Status: Flagged

Categories: Rush

De: Carmelo Sciacca

Envoyé: 13 juin 2019 12:26:47 (UTC-05:00) Est (É.-U. et Canada)

À: Kathie Quevillon

Objet : Oubli de numéro d'échantillon

Bonjour

Voici les numéros de la chaîne de traçabilité des échantillons envoyés ce matin.

Désolé du contretemps

Carmelo Sciacca

Superviseur de chantier | Environnement C 514 236 6407 | csciacca@sanexen.com

SANEXEN

SERVICES ENVIRONNEMENTAUX INC.

Centre opérationnel 9801, rue La Martinière

Montréal, Québec H1C 1Z3 Sans frais 1 800 263 7870

www.sanexen.com

SUIVEZ NOUS

 $\underline{Linked\ In}\ |\ \underline{Twitter}\ |\ \underline{Youtube}\ |\ \underline{Facebook}$

Avis de confidentialité

L'information contenue dans ce message électronique ainsi que dans les fichiers qui peuvent y être attachés est de nature confidentielle et destinée à l'usage exclusif du destinataire. Si ce message vous est parvenu par erreur ou que vous n'êtes pas le destinataire visé, vous êtes par la présente avisé que tout usage, copie ou distribution de l'information contenue dans ce message est strictement interdit et vous êtes prié d'en aviser l'expéditeur et de détruire ce message.

Confidentiality Notice

COC-1023 (11/2017) Said accord contraine passé par écrit, les services compris dans cette chaîne de responsabilités sont soumis aux conditions générales standard de Mauxam. Par la signature de cette chaîne de responsabilités, wous confirmez que vous avez pris connaissance des conditions générales et que vous les acceptez telles qu'elles se présentent au http://mauxam.ca/li/therms * 7 • • • • ಕ . Surface (Surf Usee (Surf Usee (Surf Debate P) Captage (C) Luniat nature (LN) Dechet liquide (DU) Society (Surface (Surf Usee (SU) Ciment (Circ) Huite pq Frotts (P) Society (Surface) (Sur Contage Maxxam Dessail par (Signature/ lettres moulees) EFFLUENT- 190612 Dr. 019 (Minus) Qualité de l'eau de surface Guide d'intervention(PSRTC) RMD (Mat. Isowable) W. B. THE STANGAL SONCHER Identification de l'échantillon 2835308D DC JHZ 3V4 THE REPORT OF THE Autre: THAN Critires/Reglement applicable COME ROEP -formulaine MODELOC requis Autre (spécifier) B89 Mortale de Liesse. Ville St-Laurent (Durbon) H4T 195.
 2669 Augrup Datton, Ourbons (Durbons) G1P 354.
 737 Boul. Barette, Oriooutins (Durbons) G7J 4G4. CANA 2008-47 1-90.101 DATE: (AAAA/MM/LL)) Heure persons prelevement (AAAA/MM/LS) 9460 w Advesse Compagner Deliverance: SS-1-1 HOUSE. VARIATION KRANAL Voucher SCIRCG Matrice # contenants := monger non Télephone (\$14) 448 9001 Telephone (418) 543-3788 Telephone (418) 658-5784 100 Filtration au labo, requise O / N p BTEXCO COVYO FIBTEX D C10-C50 62 F2-F4 [] KSG min(C) H&G totales@ HAP IR Phenois 4AAP CI GCMS CI Telecopieur (514; 418:919) Telecopieur (418:658:6594 Telecopieur (418:543:8994 NO2 - NO3 - NO2+NO3 au So4 [] F [2] S bon de Constrar de a project Part of Localisation Analyses requises pH Conductivité 🗆 Turbidité 🗆 Metaux extractions (PSRTC) - sols Ag.As.Sa.Co.Co.Co.Co.Sh.Mr.Mo.N.Pb.Zh.Se DATE: PARAMAMALI GSO ch. d Dalba PAI9-901-HO CI PANNET Y H070 B6 145 CUC DEBUILLE Metaus dissous (PSPTC) +aux soutemaines A. Soutque SacCo (Co.Co.Mh.Mo.N.Po.Se.N Information projet SUSS Sore D Uranium D 0:60 CHANE DE RESPONSABILITÉ 965020 ¥. D80641 Colf (fec) SC Colf tot C Ecol D Meure person × 4 ANIONS METAUX TOTAVX . The second country of property of the proper Scott legal September O/N Températures Présent Intact Glacores Present Searchas succ | Ch (minma pour) | 48n Retrigerant present O confirmation-détail rapide. Délai rapide (Surcharges appaix Delai d'analyse reque Instructions spicales 6 dosser Marxam S jours régulier 5 Températures des Page de 7 .

STL FCD 00782/

Kathie Quevillon From: 13 juin 2019 12:27 Sent: Maxime Fournier To:

TR: Oubli de numéro d'échantillon Subject: effluent.pdf; bassin3.pdf; bassin2.pdf **Attachments:**

Follow Up Flag: Follow up Flag Status: Flagged

Categories: Rush

De: Carmelo Sciacca

Envoyé: 13 juin 2019 12:26:47 (UTC-05:00) Est (É.-U. et Canada)

À: Kathie Quevillon

Objet : Oubli de numéro d'échantillon

Voici les numéros de la chaîne de traçabilité des échantillons envoyés ce matin.

Désolé du contretemps

Carmelo Sciacca

Superviseur de chantier | Environnement C 514 236 6407 | csciacca@sanexen.com

SERVICES ENVIRONNEMENTAUX INC.

Centre opérationnel

9801, rue La Martinière Montréal, Québec H1C 1Z3 Sans frais 1 800 263 7870

www.sanexen.com

SUIVEZ NOUS

Linked In | Twitter | Youtube | Facebook

Avis de confidentialité

L'information contenue dans ce message électronique ainsi que dans les fichiers qui peuvent y être attachés est de nature confidentielle et destinée à l'usage exclusif du destinataire. Si ce message vous est parvenu par erreur ou que vous n'êtes pas le destinataire visé, vous êtes par la présente avisé que tout usage, copie ou distribution de l'information contenue dans ce message est strictement interdit et vous êtes prié d'en aviser l'expéditeur et de détruire ce message.

Confidentiality Notice



CHAINE DE RESPONSABILITÉ 965020

| Information facturation | | | Info | ormati | on rap | port | | | | | | | | | Informat | ion pr | ojet | | | | | Délai d'analyse req | uis |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|----------|--|-------------|---------|--------------|------------------------|--------------------------|---------|--------------------------------|---|--|--|--------------------|----------------|---|--------------|-------|-----------|------------------------------|------------------|
| POOPE SANEXENSERVES | ER , | Compagnie SI Utantion de J | RAW | adall | | | | | | * Sourression 4020 96145 | | | | | | | | 5 jours régulier SVP aviser votre chargé de projets de toutes demandes de délais rapide | | | | | |
| 9935 DE CHATEAUN BROSSARD, DC J4Z 450-466-2123 | 344 | Assess Vboucher CSCIACCA THE Course | | | | | | | | | Local | PAI9-901-1 BOUCHERVILE DUVAL | | | | | | Détai rapide (Surcharges applicables) 8h (mirne jour) 48h 24h 72h Date requise: | | | | | |
| Critères/Règlement | applicable | | | | | | | | | | - / | Analys | es requ | ises | | | | | 10 | , | | # confirmation-délai rapide: | |
| Guide d'intervention(PSRTC) RMD (Mat. lixiviable) Cualité de l'eau de surface Dir. 019 (Minier) Autre (spécifie Autre (spécifie L' Souterraine (S) Surface (Sur) Usée (EU) Purel (LN) Déchet liquide (DL) (Sol) Boue (B) Sédiment (Sed) Solide (SL) tière résiduelle (MR) Autre : | r) otable (P) Capta | ge (C) Lixivian | | serta | N / O septem of In | COVP FIBEKO | D#4 240 | Ke HEG SOMEN | Phenois 4APCI GCARS CI | NOSICI NO2+NOSICI | × □ + × | nductivité □ Turbidité□ | draction (FORTQ) - sels Ostos Octubulin/Multiplication | State of the state | Note PSPID eats soutentiers alte DEDOLOLIM/MAN/PySe/N | Unanium CI Or 6 CI | X 53/1 75/5080 | DISCORDED ECONO | KLAKE SUIFUR | 5 | AN TOTAVX | | turos de Ares |
| identification de l'échantilion | Date prélèvement (AAAA/MM/JJ) | House prélivement (HHLMM) | Matrice | # conten | Fibration | BTEXCI | 010-050 | HILG mil | HWP | NO2 CI | 00 | рийо | Metaur o AgAullau | 10 04 | Mean da A.Sa.Ag.A Zh | Sore [] | X000 | Coff Sec | H | ANION | MET | Réfrigilicant présent (d) / | |
| | | | | 10 | | 2 | X | X | X | | X | X | | X | | | X | X | X | X | 7 | Al Ag. As Bo | В |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | - | | 256 | Claraco | F |
| | | | | THE S | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ha Mn Ma I | Va |
| | | | | 150 | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ph 7 50 50 | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 12, 2n, 32, |)() |
| | | 13 | 3-Jun- | 30000 | 4:00 | | | | | | | | | | × | | | | | | | | |
| 8973898 COC | | Kathie (| Quevil 1111111 23898 | 11111 | 11 | | | | | - | | | | | | | | | | | 5 | | |
| B923898_COC | ' | Kathie (| LÜHLIN | 11111 | | 0 | | | _ | | | | | | | | | | | | | | |
| B923898_COC | | Kathie (| LÜHLIN | 11111 | | 0 |) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 107.09340.00 - 774314 | TE (AAAAMA) | Kathie 6 | 23898 | | III | | | o/ lettg | es mo | xides | | | 0 | ATE: | MAX/MS | 833) | | He | ure (H | осма | W) | # dossier Maxxam | |
| essaisi par (Signature/ lettres moulées) DA | I | Kathie 6 | 23898 MM) | | The state of the s | | nature) | o/ letty | | without L | | - | 0 L7 / | - | | 19 | 6 | | G 7 | | MQ. | # dossier Maxxam | |